



Брюксел, 9.10.2020 г.  
COM(2020) 961 final

2020/0297 (BUD)

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 9  
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2020 г.**

**придружаващ предложението за мобилизиране на средства от фонд  
„Солидарност“ на Европейския съюз за оказване на помощ на Полша и Хърватия  
и за извършване на авансови плащания за Хърватия, Германия, Гърция, Унгария,  
Ирландия, Португалия и Испания във връзка с кризисни ситуации по отношение  
на общественото здраве**

като взе предвид:

- Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
- Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (...)<sup>1</sup>, и по-специално член 44 от него,
- общия бюджет на Европейския съюз за 2020 финансова година, приет на 27 ноември 2019 г.<sup>2</sup>,
- коригиращ бюджет № 1/2020<sup>3</sup>, приет на 17 април 2020 г.,
- коригиращ бюджет № 2/2020<sup>4</sup>, приет на 17 април 2020 г.,
- коригиращ бюджет № 3/2020<sup>5</sup>, приет на 17 юни 2020 г.,
- коригиращ бюджет № 4/2020<sup>6</sup>, приет на 17 юни 2020 г.,
- коригиращ бюджет № 5/2020<sup>7</sup>, приет на 10 юли 2020 г.,
- коригиращ бюджет № 6/2020<sup>8</sup>, приет на 17 септември 2020 г.,
- коригиращ бюджет № 7/2020<sup>9</sup>, приет на 6 октомври 2020 г.,

С настоящото Европейската комисия представя на Европейския парламент и на Съвета проект на коригиращ бюджет № 9 към бюджета за 2020 г.

## **ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ**

Промените в общата приходна част и в приходната и разходната част на бюджета в раздел III са достъпни в EUR-Lex (<https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm>).

---

<sup>1</sup> ОВ L 193, 30.7.2018 г.

<sup>2</sup> ОВ L 57, 27.2.2020 г.

<sup>3</sup> ОВ L 126, 21.4.2020 г.

<sup>4</sup> ОВ L 126, 21.4.2020 г.

<sup>5</sup> ОВ L 254, 4.8.2020 г.

<sup>6</sup> ОВ L 254, 4.8.2020 г.

<sup>7</sup> ОВ L 299, 11.9.2020 г.

<sup>8</sup> ОВ L XXX, XX.X.2020 г. (предложен като проект на коригиращ бюджет № 8/2020 на 28.8.2020 г.).

<sup>9</sup> ОВ L XXX, XX.X.2020 г.

## СЪДЪРЖАНИЕ

|    |                                                     |   |
|----|-----------------------------------------------------|---|
| 1. | ВЪВЕДЕНИЕ.....                                      | 3 |
| 2. | ФИНАНСИРАНЕ .....                                   | 3 |
| 3. | ПОИСКАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЮДЖЕТА ЗА 2020 Г. .... | 5 |
| 4. | ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР .....          | 6 |

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 9 за 2020 г. придружава предложението<sup>10</sup> за мобилизиране на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС) в размер на 823 548 633 EUR за предоставяне на помощ за:

- Хърватия във връзка със земетресението, засегнало град Загреб и окръзите Загреб и Крапина-Загоре през март 2020 г. (683 740 523 EUR),
- Полша във връзка с наводненията в Подкарпатското воеводство през юни 2020 г. (7 071 280 EUR), и
- Седем държави членки (Хърватия, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Португалия и Испания) във връзка с авансовите плащания в отговор на сериозната извънредна ситуация в областта на общественото здраве, причинена от пандемията от COVID-19 в началото на 2020 г. (132 736 830 EUR).

С ПКБ № 9/2020 се предлага да се впишат 734 596 756 EUR в общия бюджет за 2020 г., както като бюджетни кредити за поети задължения, така и като бюджетни кредити за плащания, след приспадане на авансовите средства, които вече са изплатени на Хърватия във връзка със земетресението (88 951 877 EUR).

### 2. ФИНАНСИРАНЕ

В съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020<sup>11</sup> общата сума, която е на разположение за мобилизиране на средства от фонд „Солидарност“ на ЕС в началото на 2020 г., възлиза на 1 150 524 045 EUR, което представлява сумата от отпуснатите за 2020 г. средства в размер на 597 546 284 EUR и отпуснатите за 2019 г. средства в размер на 552 977 761 EUR, които не бяха изразходвани и бяха пренесени за 2020 г. (и двете по текущи цени).

Както е показано в таблицата по-долу, като се има предвид предишното решение за мобилизиране през 2020 г.<sup>12</sup>, сумата, която може да бъде мобилизирана на този етап от 2020 г., е 871 530 231 EUR.

| Налична понастоящем сума от фонд „Солидарност“:                                                                                                                                                                                                                                                            | Сума в евро          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Годишна сума за 2020 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 597 546 284          |
| Плюс неизразходвана сума от средствата за 2019 г., пренесени за 2020 г.                                                                                                                                                                                                                                    | +552 977 761         |
| <i>[25 % от отпуснатите за 2020 г. средства да бъдат запазени до 1 октомври 2020 г.]</i>                                                                                                                                                                                                                   | <i>[149 386 571]</i> |
| Минус общия размер на помощта, предложена за Португалия (урагана Лоренцо), Испания (екстремни метеорологични условия, свързани с „изолиран случай на депресия на голяма надморска височина“, DANA 2019 г.), Италия (тежки метеорологични условия 2019 г.) и Австрия (тежки метеорологични условия 2019 г.) | -278 993 814         |
| Налична сума от януари до септември 2020 г.                                                                                                                                                                                                                                                                | 722 143 660          |
| <b>Максимална сума, която понастоящем е на разположение</b>                                                                                                                                                                                                                                                | <b>871 530 231</b>   |
| Обща сума, предложена за мобилизиране на авансови плащания за Хърватия, Полша и Covid-19                                                                                                                                                                                                                   | -823 548 633         |
| <b>Оставащи налични средства до 31.12.2020 г.</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>47 981 598</b>    |

<sup>10</sup> COM(2020) 960, 9.10.2020 г.

<sup>11</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

<sup>12</sup> Решение (ЕС) 2020/1076 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за мобилизиране на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз с цел предоставяне на помощ на Португалия, Испания, Италия и Австрия, по отношение на които окончателните последици бяха включени в коригиращ бюджет № 4/2020, приет на същия ден.

### 3. ПОИСКАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЮДЖЕТА ЗА 2020 Г.

Комисията предлага да измени бюджета за 2020 г., като увеличи бюджетен ред 13 06 01 с 734 596 756 EUR както под формата на бюджетни кредити за поети задължения, така и на бюджетни кредити за плащания (вж. таблицата по-долу).

*Суми в евро*

| Бюджетен ред | Наименование                                                                                                                                          | Бюджетни кредити за поети задължения | Бюджетни кредити за плащания |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 13 06 01     | Подпомагане на държавите членки в случай на мащабно природно бедствие със сериозно отражение върху условията на живот, околната среда или икономиката | 734 596 756                          | 734 596 756                  |
| Общо         |                                                                                                                                                       | 734 596 756                          | 734 596 756                  |

#### 4. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР

В евро

| Бюджетен ред                                                                                                     | Бюджет 2020 г.<br>(вкл. КБ № 1—7/2020) |                        | Проект на коригиращ бюджет<br>№ 9/2020 |                    | Бюджет 2020 г.<br>(вкл. КБ 1—7 и ПКБ 9/2020) |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|----------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|------------------------|
|                                                                                                                  | БКПЗ                                   | БКП                    | БКПЗ                                   | БКП                | БКПЗ                                         | БКП                    |
| <b>1. Интелигентен и приобщаващ растеж</b>                                                                       | <b>83 930 597 837</b>                  | <b>77 453 828 442</b>  |                                        |                    | <b>83 930 597 837</b>                        | <b>77 453 828 442</b>  |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | 83 661 000 000                         |                        |                                        |                    | 83 661 000 000                               |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      |                                        |                        |                                        |                    |                                              |                        |
| <b>1a Конкурентоспособност за растеж и заетост</b>                                                               | <b>25 284 773 982</b>                  | <b>22 308 071 592</b>  |                                        |                    | <b>25 284 773 982</b>                        | <b>22 308 071 592</b>  |
| <i>От които в общия марж за поетите задължения</i>                                                               | 93 773 982                             |                        |                                        |                    | 93 773 982                                   |                        |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | 25 191 000 000                         |                        |                                        |                    | 25 191 000 000                               |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      |                                        |                        |                                        |                    |                                              |                        |
| <b>1б Икономическо, социално и териториално сближаване</b>                                                       | <b>58 645 823 855</b>                  | <b>55 145 756 850</b>  |                                        |                    | <b>58 645 823 855</b>                        | <b>55 145 756 850</b>  |
| <i>От които в общия марж за поетите задължения</i>                                                               | 175 823 855                            |                        |                                        |                    | 175 823 855                                  |                        |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | 58 470 000 000                         |                        |                                        |                    | 58 470 000 000                               |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      |                                        |                        |                                        |                    |                                              |                        |
| <b>2. Устойчив растеж: природни ресурси</b>                                                                      | <b>59 907 021 051</b>                  | <b>57 904 492 439</b>  |                                        |                    | <b>59 907 021 051</b>                        | <b>57 904 492 439</b>  |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | 60 421 000 000                         |                        |                                        |                    | 60 421 000 000                               |                        |
| <i>От които приспадане от маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                | - 465 323 871                          |                        |                                        |                    | - 465 323 871                                |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      | 48 655 078                             |                        |                                        |                    | 48 655 078                                   |                        |
| от които: Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) — Разходи, свързани с пазара, и директни плащания | 43 410 105 687                         | 43 380 031 798         |                                        |                    | 43 410 105 687                               | 43 380 031 798         |
| <i>Подтаван</i>                                                                                                  | 43 888 000 000                         |                        |                                        |                    | 43 888 000 000                               |                        |
| <i>Разлика от закръгляне, изключена от изчислението на маржа</i>                                                 | 888 000                                |                        |                                        |                    | 888 000                                      |                        |
| <i>От които приспадане от маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                | - 428 351 235                          |                        |                                        |                    | - 428 351 235                                |                        |
| <i>Марж за ЕФГЗ</i>                                                                                              | 48 655 078                             |                        |                                        |                    | 48 655 078                                   |                        |
| <b>3. Сигурност и гражданство</b>                                                                                | <b>7 152 374 489</b>                   | <b>6 368 527 141</b>   |                                        |                    | <b>7 152 374 489</b>                         | <b>6 368 527 141</b>   |
| <i>от които по Инструмента за гъвкавост</i>                                                                      | 1 094 414 188                          |                        |                                        |                    | 1 094 414 188                                |                        |
| <i>От които в общия марж за поетите задължения</i>                                                               | 2 392 402 163                          |                        |                                        |                    | 2 392 402 163                                |                        |
| <i>От които по маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                           | 714 558 138                            |                        |                                        |                    | 714 558 138                                  |                        |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | 2 951 000 000                          |                        |                                        |                    | 2 951 000 000                                |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      |                                        |                        |                                        |                    |                                              |                        |
| <b>4. Глобална Европа</b>                                                                                        | <b>10 991 572 239</b>                  | <b>9 112 061 191</b>   |                                        |                    | <b>10 991 572 239</b>                        | <b>9 112 061 191</b>   |
| <i>От които по маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                           | 481 572 239                            |                        |                                        |                    | 481 572 239                                  |                        |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | 10 510 000 000                         |                        |                                        |                    | 10 510 000 000                               |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      |                                        |                        |                                        |                    |                                              |                        |
| <b>5. Администриране</b>                                                                                         | <b>10 271 193 494</b>                  | <b>10 274 196 704</b>  |                                        |                    | <b>10 271 193 494</b>                        | <b>10 274 196 704</b>  |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | 11 254 000 000                         |                        |                                        |                    | 11 254 000 000                               |                        |
| <i>От които приспадане от маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                | - 982 806 506                          |                        |                                        |                    | - 982 806 506                                |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      |                                        |                        |                                        |                    |                                              |                        |
| От които: Административни разходи на институциите                                                                | 7 955 303 132                          | 958 306 342            |                                        |                    | 7 955 303 132                                | 7 958 306 342          |
| <i>Подтаван</i>                                                                                                  | 9 071 000 000                          |                        |                                        |                    | 9 071 000 000                                |                        |
| <i>От които приспадане от маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                | - 982 806 506                          |                        |                                        |                    | - 982 806 506                                |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      | 132 890 362                            |                        |                                        |                    | 132 890 362                                  |                        |
| <b>Общо</b>                                                                                                      | <b>172 252 759 110</b>                 | <b>161 113 105 917</b> |                                        |                    | <b>172 252 759 110</b>                       | <b>161 113 105 917</b> |
| <i>от които по Инструмента за гъвкавост</i>                                                                      | <b>1 094 414 188</b>                   | <b>1 017 029 444</b>   |                                        |                    | <b>1 094 414 188</b>                         | <b>1 017 029 444</b>   |
| <i>От които в общия марж за поетите задължения</i>                                                               | <b>2 662 000 000</b>                   |                        |                                        |                    | <b>2 662 000 000</b>                         |                        |
| <i>От които по маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                           | <b>1 196 130 377</b>                   |                        |                                        |                    | <b>1 196 130 377</b>                         |                        |
| <i>Таван</i>                                                                                                     | <b>168 797 000 000</b>                 | <b>172 420 000 000</b> |                                        |                    | <b>168 797 000 000</b>                       | <b>172 420 000 000</b> |
| <i>От които приспадане от маржа за непредвидени обстоятелства</i>                                                | <b>-1 448 130 377</b>                  |                        |                                        |                    | <b>-1 448 130 377</b>                        |                        |
| <i>Марж</i>                                                                                                      | <b>48 655 078</b>                      | <b>12 323 923 527</b>  |                                        |                    | <b>48 655 078</b>                            | <b>12 323 923 527</b>  |
| <b>Други специални инструменти</b>                                                                               | <b>860 261 208</b>                     | <b>690 998 208</b>     | <b>734 596 756</b>                     | <b>734 596 756</b> | <b>1 594 857 964</b>                         | <b>1 425 594 964</b>   |
| <b>Всичко</b>                                                                                                    | <b>173 113 020 318</b>                 | <b>161 804 104 125</b> | <b>734 596 756</b>                     | <b>734 596 756</b> | <b>173 847 617 074</b>                       | <b>162 538 700 881</b> |